

# הרועה והאריה

מונגוליה

חי פעם רועה זקן עם אשתו. פעם הוא יצא מהיורטה שלו ורואה - לא רחוק משם אריה מחפש לו טרף. הרועה ברח חזרה ליורטה ואומר לאשתו:

"אריה בא אלינו! הוא יאכל את שנינו. מה לעשות?"  
אומרת לו האישה:

"החזק הוא לא זה שהגדול יותר אלא זה שחכם יותר. קח את האואורגה (פלצור מונגולי) שלך וצא מול האריה. הוא ישאל אתך בוודאי לאן אתה

הולך ואז אמור לו שאתה הולך לצוד לך אריה לארוחת הצהריים!"  
הזקן עשה כפי שאמרה לו האישה. האריה השתומם כששמע את תשובת הרועה ואמר:  
"איך תוכל לצוד אותי? הרי אני חזק בהרבה ממך. אתן לך רק מכה אחת בכפי ואתה גמור!"  
והזקן ענה שוב כפי שלימדה אותו אשתו:  
"הבה נתמודד בכוחות שלנו. אם אתה חזק ממני, אשרת אתך. אם אני החזק יותר - תשרת אתה אותי."  
האריה הסכים. הם יצאו לערבה. הרועה הרים אבן

מושכה, והתחיל לרכב על האריה  
לעבודה.

הוא רכב על האריה יום וימיים, אך



פעם אחת לא נזהר ורכב עליו ליער,  
כדי לשבור לו שם ענף לקשת. הוא  
מצא ענף מתאים, אך זה היה מחובר  
חזק לגזע ולרועה לא היה מספיק כוח

מהארץ ונתן לאריה.

"תסחט מיץ מהאבן הזו!"

האריה התחיל לסחוט את האבן  
בכפו, פירר אותה לגמרי, אבל מובן  
שאף טיפת מיץ לא יצאה מהאבן.  
ואז הרועה הוציא מכיסו ביצת ברווז.  
"ראה" אמר "כמה שאני חזק. אשבור  
את האבן באצבע אחת."  
והוא נתן לביצה מכה קלה. הביצה  
התפרקה ונזלה.

"הנה המיץ מהאבן!" קרא הרועה  
הזקן.

לא היה מה לעשות והאריה התחיל  
לשרת את הזקן. הרועה שם לו מתג  
באף, כפי ששמים לגמל, חיבר לו

כדי לשבור אותו.

בדרך הביתה אמר לו האריה:

"איפה הכוח שלך? לא הצלחת

לשבור ענף קטן!"

הרועה רץ ליורטה ואמר לאשתו:

"האריה הבין שאני חלש! עכשיו הוא

יטרוף אותי וגם אותך!"

"אל תפחד" ענתה לו "מחר,

כשהאריה יבוא ליורטה, תשאל אותי

מה בישלתי לארוחת הצהריים.

תראה מה יקרה."

הרועיה עשה כפי שאמרה האישה.

כשרק ראה מרחוק שהאריה מגיע

ליורטה קרא:

"הי אישה! מה בישלת היום

לצהריים? במה תאכילי אותי?"

"אל תתרגז" ענתה האישה "עשיתי

כפי שביקשת. בישלתי את השאריות

של האריה הזקן, אבל הוספתי גם

חתיכה מהבשר של הצעיר. תהיה

שבע!"

האריה שמע זאת ונבהל:

"הם עוד מעט יאכלו גם אותי! מוטב

שאברח כל עוד אני חי!"

הוא ברח מהרועה כדי להתחיל לחיות

ביער. ובדרך פגש את השועל. שאל

אותו השועל:

"לאן אתה רץ? ומדוע יש לך מתג

באף, כמו לגמל?"

סיפר לו האריה איך הרועה שבר אבן

הנה אריה שמן ואתה שוב מביא כזה  
רזה, נוכל שכמותך!"  
"אז זה הסיפור שלך?!" קרא האריה  
לשועל ונתן לו מכה חזקה. השועל  
נפל ולא קם יותר.  
והאריה ברח שוב ליער ומאז כבר לא  
התקרב ליורטה של הרועה.



לא סתם אמרה אשתו של הרועה:  
"החזק הוא לא זה שהגדול יותר אלא  
זה שחכם יותר!"

באצבע אחת, ואיך אשתו מבשלת  
אריות, ושהוא, האריה, התחיל לשרת  
את הרועה.

השועל צחק הרבה זמן מהסיפור  
ואחר כך אמר:  
"רימה אותך הרועה. לבן אדם אין  
בכלל כוח! בוא אתי ליורטה שלו. שם  
תהרוג את הזקן ואת הזקנה, תאכל  
את הבשר שלהם ותשאיר גם לי  
חתיכה קטנה."  
האריה רץ אל היורטה והשועל אחריו.  
הרועה ראה את השועל עם האריה,  
ניחש מיד מה קורה והתחיל לצעוק  
בקול רם:  
"הי שועל הרמאי! הבטחת לי לפתות